

PART 1 - GÉNÉRALITÉS

1.1 DÉFINITIONS

- .1 Plan d'analyse coûts-revenus (PACR) : Plan fondé sur les données du PRD et servant à faire un suivi de l'aspect économique des méthodes utilisées pour la gestion des déchets.
- .2 Audit des déchets de démolition (ADD) : S'applique aux déchets effectivement générés par les travaux.
- .3 Programme de tri des déchets à la source (PTDS) : Activités de tri, sur le chantier même, des déchets réutilisables/réemployables et recyclables, destinées à assurer le classement de ceux-ci dans les catégories appropriées.
- .4 Recyclabilité : Caractère d'un produit ou d'un matériau pouvant être récupéré à la fin de son cycle de vie et transformé en un nouveau produit en vue de sa réutilisation ou de son réemploi.
- .5 Recycler : Processus de collecte ou de transformation de déchets et de matériaux usagés, destiné à permettre leur réintroduction dans un cycle de consommation en qualité de produits neufs.
- .6 Recyclage : Opérations englobant le tri, le nettoyage, le traitement et la reconstitution de déchets solides et autres matières ou matériaux mis au rebut, destinées à favoriser l'utilisation de ceux-ci sous une forme différente de leur état d'origine. Le recyclage ne comprend pas la combustion, l'incinération ou la destruction thermique des déchets.
- .7 Réutilisation/réemploi : Utilisation répétée d'un produit ou d'un matériau dans sa forme originale, en vue d'un usage différent dans le cas d'une réutilisation et d'un usage similaire dans le cas du réemploi. La réutilisation/le réemploi comprend ce qui suit :
 - .1 La récupération des produits et des matériaux pouvant être réutilisés/réemployés, générés par des travaux de modernisation d'une structure ou d'un ouvrage, avant leur démolition, aux fins de leur revente, leur réutilisation, leur réemploi au sein du même projet ou encore leur entreposage en vue d'une utilisation ultérieure.
 - .2 Le retour aux fournisseurs de produits et de matériaux pouvant être réutilisés/réemployés, les palettes et les produits inutilisés par exemple.
- .8 Récupération : Enlèvement des composants et des matériaux de construction porteurs et non porteurs au cours de travaux de déconstruction ou de démontage de structures industrielles, commerciales ou institutionnelles, en vue de leur réutilisation/réemploi ou de leur recyclage.
- .9 Déchets triés : Déchets déjà classés par type.
- .10 Tri à la source : Séparation des différents types de produits et de matériaux de rebut dès le moment où ils deviennent des déchets.
- .11 Audit des déchets (AD) : Relevé détaillé des produits et des matériaux dont un bâtiment est constitué. L'AD englobe l'évaluation, en volume et en masse, des quantités de matériaux de rebut et de déchets générés par la construction, la rénovation, la déconstruction ou la démolition. Les quantités de matériaux réutilisés/réemployés, recyclés et mis en décharge doivent être indiquées séparément (annexe A).
- .12 Coordonnateur de la gestion des déchets (CGD) : Représentant de l'Entrepreneur chargé de la supervision des activités liées à la gestion des déchets et de la coordination des exigences concernant les rapports, les documents et les échantillons à soumettre.

- .13 Plan de réduction des déchets (PRD) : Document écrit dans lequel sont étudiées les opportunités de réduction, de réutilisation ou de recyclage des déchets (annexe B). Le PRD est fondé sur les données indiquées sur la fiche de contrôle des déchets (annexe A).

1.2 DOCUMENTS

- .1 Conserver, sur le chantier, un exemplaire de chacun des documents ci-après :
 - .2 .1 audit des déchets;
 - .3 .2 plan de réduction des déchets;
 - .4 .3 plan de tri des déchets à la source;
 - .5 .4 Annexe[s] [A] [B] [C] [D] [E] établie[s] pour le projet.

1.3 DOCUMENTS/ÉCHANTILLONS A SOUMETTRE

- .1 Soumettre les documents et les échantillons requis, conformément à la section 01 33 00.
- .2 Préparer et soumettre ce qui suit avant le début des travaux :
 - .1 Deux (2) exemplaires de l'audit des déchets (AD, annexe A).
 - .2 Deux (2) exemplaires du plan de réduction des déchets (PRD, annexe B).
 - .3 Deux (2) exemplaires de l'audit des déchets de démolition (ADD, annexe C).
 - .4 Deux (2) exemplaires du plan d'analyse coûts-revenus (PACR, annexe D).
 - .5 Deux (2) exemplaires de la description du programme de tri des déchets à la source (PTDS).
- .3 Soumettre, avant le paiement final, un sommaire des déchets récupérés aux fins de réutilisation/réemploi, recyclage ou élimination, appuyé par un audit de déconstruction/démontage.
 - .1 La non-soumission du sommaire prescrit pourrait entraîner la retenue du paiement final.
 - .2 Fournir les reçus, les billets de pesée, les lettres de voiture ainsi que les quantités et les types de matériaux de rebut réutilisés/réemployés, recueillis pêle-mêle et triés hors du chantier ou éliminés.
- .4 Pour chaque matériau de rebut généré par le projet et réutilisé/réemployé, vendu ou recyclé, indiquer la quantité en tonnes ainsi que la destination.
- .5 Pour chaque matériau de rebut généré par le projet et mis en décharge ou incinéré, indiquer la quantité, en tonnes, ainsi que le nom de la décharge, de l'incinérateur ou de la station de transfert.

1.4 AUDIT DES DÉCHETS (AD)

- .1 Effectuer l'AD avant le début des travaux.
- .2 Préparer l'AD (annexe A).
- .3 Consigner sur l'AD (annexe A) la teneur des matériaux ou des produits utilisés en matériaux ou produits recyclés ou réutilisés/réemployés.

1.5 PLAN DE RÉDUCTION DES DÉCHETS (PRD)

- .1 Préparer le PRD avant le début des travaux.
- .2 Le PRD doit comprendre ce qui suit, sans toutefois s'y limiter.
 - .1 La destination des matériaux de rebut indiqués.
 - .2 Les techniques et la séquence de déconstruction/démontage.
 - .3 Le calendrier des travaux de déconstruction/démontage.
 - .4 L'emplacement.
 - .5 Les mesures de sécurité.
 - .6 Les mesures de protection.
 - .7 L'indication précise des aires de stockage.
 - .8 Les détails relatifs à la manutention et à l'enlèvement des matériaux de rebut.
 - .9 Les quantités de matériaux de rebut qui seront récupérés en vue de leur réutilisation/réemploi et qui seront mis en décharge.
- .3 Organiser le plan de réduction des déchets de manière que les différentes actions soient assorties de priorités qui respectent la hiérarchie des 3R, c'est-à-dire, dans l'ordre décroissant d'importance, réduction, réutilisation/réemploi et recyclage.
- .4 Y décrire la méthode de gestion des déchets.
- .5 A partir des données indiquées sur l'AD, repérer les possibilités de réduction, de réutilisation/réemploi ou de recyclage des matériaux de rebut.
- .6 Afficher le PRD, ou un sommaire de celui-ci, sur le chantier, à un endroit où les travailleurs pourront en prendre connaissance.
- .7 Fixer des objectifs réalistes de réduction des déchets; déterminer les contraintes existantes et développer des stratégies qui permettront de les éliminer.
- .8 Faire un suivi de la réduction des déchets; produire un rapport; indiquer le volume total de matériaux de rebut effectivement retirés du chantier ainsi que le coût de l'opération.

1.6 AUDIT DES DÉCHETS DE DÉMOLITION (ADD)

- .1 Préparer l'ADD avant le début des travaux.
- .2 Remplir l'ADD (annexe C).
- .3 Fournir un inventaire des quantités de matériaux de rebut à récupérer en vue de leur réutilisation/réemploi, de leur recyclage ou de leur élimination.

1.7 PLAN D'ANALYSE COUTS-REVENUS (PACR)

- .1 Préparer un PACR (annexe D).

1.8 PROGRAMME DE TRI DES DÉCHETS A LA SOURCE (PTDS)

- .1 Préparer le PTDS avant le début des travaux.
- .2 Suivant les méthodes autorisées par le Représentant du Ministère et avec l'autorisation de ce dernier, mettre en oeuvre le PTDS pour tous les déchets générés par les travaux.
- .3 Prévoir, sur le chantier, les installations nécessaires pour collecter, manutentionner et stocker les quantités anticipées de matériaux de rebut réutilisables/réemployables et recyclables.
- .4 Fournir les contenants dans lesquels seront déposés les matériaux de rebut réutilisables/réemployables et recyclables.
- .5 Placer les contenants dans des endroits où il sera facile d'y déposer les matériaux de rebut sans que cela nuise aux activités du chantier.
- .6 Placer les matériaux de rebut triés à des endroit[s] où ils subiront le moins de dommage possible.
- .7 Les matériaux de rebut doivent être collectés, manutentionnés et stockés sur le chantier puis évacués à l'état trié.
 - .1 Les matériaux de rebut récupérés doivent être transportés vers l'installation approuvée et autorisée de recyclage or chez les utilisateurs de matériaux de rebut à recycler.
- .8 Les matériaux de rebut doivent être collectés, manutentionnés et stockés sur le chantier puis évacués à l'état non trié.
 - .1 Les matériaux de rebut récupérés doivent être expédiés vers un site exploité en vertu d'un certificat d'approbation.
 - .2 Les matériaux de rebut doivent être triés en catégories pertinentes aux fins de réutilisation/réemploi ou de recyclage.

1.9 SITE DE TRAITEMENT DES DÉCHETS

- .1 Province de: Ontario.

Nom: Ontario Ministry of Environment, St. Clair Avenue West, Toronto, ON, M4V 1P5.
Téléphone: 800-565-4923 or 416-323-4321.
Télécopie: 416-323-4682.
- .2 Recycling Council of Ontario: 51 Wolseley Street, 2nd Floor, Toronto, ON, M5T 1A4.

Téléphone: 416-657-2797
Télécopie: 416-960-8053

Courriel: rco@rco.on.ca.

Internet: <http://www.rco.on.ca/>.

1.10 STOCKAGE, MANUTENTION ET PROTECTION DES MATÉRIAUX

- .1 Stocker aux endroits indiqués par le Représentant du Ministère les matériaux de rebut récupérés en vue de leur réutilisation/réemploi ou de leur recyclage.

- .2 Sauf indication contraire, les matériaux de rebut qui doivent être évacués deviennent la propriété de l'Entrepreneur.
- .3 Protéger, mettre en tas, stocker et cataloguer les éléments récupérés.
- .4 Séparer les éléments non récupérables des éléments récupérables. Transporter et livrer les éléments non récupérables à l'installation d'élimination autorisée.
- .5 Protéger les composants structuraux non enlevés pour la démolition du mouvement ou des dommages.
- .6 Supporter les ouvrages touchés par les travaux. Si la sécurité du bâtiment risque d'être compromise, cesser les travaux puis en informer immédiatement.
- .7 Protéger les ouvrages d'évacuation des eaux superficielles pour éviter qu'ils soient endommagés ou obstrués.
- .8 Trier et stocker dans les aires désignées les matériaux de rebut générés par le démontage des structures.
- .9 Empêcher la contamination des matériaux de rebut destinés à être récupérés et recyclés, conformément aux conditions d'acceptation des installations désignées.
 - .1 Il est recommandé de trier les matériaux de rebut à la source.
 - .2 Évacuer les matériaux de rebut recueillis pêle-mêle vers une installation de traitement à l'extérieur du chantier afin qu'ils y soient triés.
 - .3 Fournir une lettre de transport des matériaux de rebut triés.

1.11 UTILISATION DES LIEUX ET DES INSTALLATIONS

- .1 Exécuter les travaux en nuisant le moins possible à l'utilisation normale des lieux.
- .2 Mettre en œuvre les mesures de sécurité provisoires approuvées par le Représentant du Ministère.

1.12 CALENDRIER DES TRAVAUX

- .1 Coordonner la gestion des déchets avec les autres activités afin d'assurer un déroulement ordonné des travaux

PART 2 - PRODUITS

2.1 SANS OBJET

- .1 Sans objet.

PART 3 - EXÉCUTION

3.1 GÉNÉRALITÉS

- .1 Effectuer les travaux conformément au PRD.

- .2 Manutentionner conformément aux codes et aux règlements pertinents les déchets qui ne sont ni réutilisés/réemployés, ni recyclés, ni récupérés

3.2 NETTOYAGE

- .1 Une fois les travaux terminés, enlever les outils puis évacuer les déchets. Laisser les lieux propres et en ordre.
- .2 Nettoyer la zone des travaux au fur et à mesure.
- .3 Trier à la source les matériaux de rebut qui doivent être réutilisés/réemployés ou recyclés et les placer aux endroits indiqués.

3.3 VALORISATION DES DÉCHETS

- .1 En se fondant sur la liste ci-après, trier les matériaux de rebut du flux général de déchets et les mettre en tas séparés ou dans des contenants distincts, avec l'autorisation du Représentant du Ministère et conformément aux règlements pertinents en matière de sécurité incendie.

- .1 Identifier les contenants ou les aires de mise en dépôt.
- .2 Fournir les instructions concernant les pratiques d'élimination.

- .2 La vente sur place de matériaux récupérés, récupérés, réutilisables et recyclables n'est pas autorisée.

- .3 Déchets de démolition:

Type de matériaux de rebut	Pourcentage recommandé de valorisation %	Pourcentage réel de valorisation %
Ballast (Aggregate)	100	
Isolant	100	
Membranes	50	
Matériels mécaniques	100	
Solin métalliques	100	
Bois (non contaminés)	100	
Autres		

- .4 Déchets de construction

Type de matériaux de rebut	Pourcentage recommandé de valorisation %	Pourcentage réel de valorisation %
Carton	100	
Emballages en Plastique	100	
Gravats	100	
Éléments en acier	100	
Bois (non contaminés)	100	
Autres		

3.4 AUDIT DES DÉCHETS (AD)

.1 L'annexe A ci-après, Audit des déchets (AD), doit contenir les renseignements suivants:

.1 Colonne 1 : catégorie de déchets et description physique des matériaux de rebut (p. ex., rognures, plaques de plâtre propres, etc.). Colonne 2 : quantité totale de matériaux de rebut reçus par l'Entrepreneur (indiquer les unités de mesure employées). Colonne 3 : estimation, en pourcent, de la quantité de matériaux qui constituent des déchets. Colonne 4 : quantité totale de déchets (colonne 2 x colonne 3). Colonne 5 : zones dans lesquelles les déchets ont été générés. Colonne 6 : pourcentage total de matériaux recyclés par rapport à la quantité totale de déchets (colonne 4). Colonne 7 : pourcentage total de matériaux réutilisés par rapport à la quantité totale de déchets.

.2 Schedule A - Waste Audit (WA)

1	2	3	4	5	6	7
Catégorie de matériaux	Quantité de matériaux reçus (unité)	Pourcentage Estimatif de déchets (%)	Quantité totale de déchets (unité)	Point de Génération	Pourcentage de matériaux recyclés	Pourcentage de matériaux réutilisés/réemployés
Bois et						
Plastiques						
Autres						

3.5 PLAN DE RÉDUCTION DES DÉCHETS (PRD)

.1 L'annexe B ci-après, Plan de réduction des déchets (PRD), doit contenir les renseignements suivants:

.1 Colonne 1 : catégorie et type de déchets. Colonne 2 : nom des personnes responsables de l'exécution du PRD. Colonne 3 : renseignements figurant à la colonne 4 de l'annexe A. Colonne 4 : quantités prévues et réelles de déchets réutilisés/réemployés. Colonne 5 : quantités prévues et réelles de déchets recyclés. Colonne 6 : nom de l'installation de recyclage approuvée.

.2 Annexe B

1	2	3	4	5	6
Catégorie de matériaux	Personne responsable	Quantité totale de déchets (unité)	Quantité prévue de déchets réutilisés/réemployés (unité)	Quantité prévue de déchets recyclés (unité)	destination matériaux
Bois et					
Plastiques					
Autres					

3.6 AUDIT DES DÉCHETS DE DÉMOLITION (ADD)

.1 L'annexe C ci-après, Audit des déchets de démolition (ADD), doit contenir les renseignements suivants:

.1 Colonne 1 : type de matériaux de rebut récupérés. Colonne 2 : quantité de matériaux indiqués dans la colonne 1 (utiliser au besoin plusieurs colonnes pour identifier plusieurs zones de démolition). Colonne 3 : unité de mesure utilisée pour la colonne 2. Colonne 4 : quantité totale de matériaux de rebut récupérés. Colonne 5 : volume cumulé de matériaux de rebut récupérés. Colonne 6 : poids total, en kilogrammes. Colonne 7 : observations et hypothèses concernant les matériaux de rebut précisés.

.2 Annexe C - Audit des déchets de démolition (ADD):

1	2	3	4	5	6	7
Description des matériaux	Quantité	Unité	Totale	Volume (cumul)	Poids (cumul)	Observations et hypothèses
Bois et Plastiques						
Autres						

3.7 PLAN D'ANALYSE COUTS-REVENUS (PACR)

.1 L'annexe D ci-après, Plan d'analyse coûts-revenus (PACR), doit contenir les renseignements suivants:

.1 Colonne 1 : type de matériaux de rebut récupérés. Colonne 2 : quantité totale de matériaux de rebut indiqués dans la colonne 1. Colonne 3 : volume cumulé de matériaux de rebut récupérés. Colonne 4 : poids total, en kilogrammes. Colonne 5 : coût induit par l'élimination, donc indiqué par le signe moins (-), ou revenu résultant de l'élimination, donc indiqué par le signe plus (+). Colonne 6 : sous-total de la colonne 5, par catégorie. Rangée 7 : total de toutes les entrées de la colonne 6. Un résultat négatif est un coût; un résultat positif est un revenu.

.2 Annexe D - Plan d'analyse coûts-revenus (PACR):

1	2	3	4	5	6	7
Description des matériaux	Totale Quantité (unité)	Volume (cumul)	Poids (cumul)	Coût/revenu d'élimination (+/-) \$	Sous- total par catégorie (+/-) \$	Revenu de cout \$
Bois et Plastiques						
Autres						

3.8 PRINCIPALES AUTORITÉS EN ENVIRONNEMENT AU SEIN DES GOUVERNEMENTS FÉDÉRAL ET PROVINCIAUX

.1 Annexe E - Principales autorités gouvernementales en environnement

Ontario Ministry of Environment and Energy

135 St Clair Avenue West
Toronto, ON,
M4V 1P5
1.416.323.4321 / 1.800.565.4923

Environment Canada
Toronto, ON
1.416.734.4494

(Cette page est laissée vide intentionnellement)